

LUZ AURORA PIMENTEL ANDUIZA



La doctora Luz Aurora Pimentel Anduiza, presencia académica imprescindible por su destacada labor en los campos de la teoría literaria y la literatura comparada, es profesora de tiempo completo titular c definitiva, en la Facultad de Filosofía y Letras. Tiene una licenciatura en letras inglesas por la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM); un diploma de posgrado por la Universidad de Nottingham, Inglaterra; una maestría en literatura

anglo-irlandesa por la Universidad de Leeds, Inglaterra, donde le fue otorgada una mención honorífica; otra maestría y un doctorado en literatura comparada por la Universidad de Harvard, Estados Unidos, donde obtuvo cuatro premios de literatura comparada.

Inició su carrera docente y de investigación en la UNAM, en 1965, en la Escuela Nacional Preparatoria, se incorporó al Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras en 1968 y desde 1969 es profesora en la Facultad de Filosofía y Letras, donde se ha ocupado siempre con brillantez y un altísimo nivel académico de la teoría literaria y de la literatura comparada, especialmente las literaturas inglesa, francesa e hispanoamericana.

La doctora Pimentel es un ejemplo impecable de la óptima fusión de las cualidades de una excelente investigadora y una profesora caracterizada por su seriedad, erudición, entrega y compromiso.

Investigadora dedicada con una sólida trayectoria en la que ha realizado enormes e indispensables contribuciones al campo de los estudios literarios, es autora de los importantes libros de teoría literaria: *Metaphoric Narration*, *El relato en perspectiva* y *El espacio en la ficción*.

En *Metaphoric Narration*, propone un modelo teórico original que explora dimensiones paranarrativas generadas por la metáfora y que involucran una actividad creadora por parte del lector. El modelo se aplica a textos narrativos tan diversos como *Paradiso*, de Lezama Lima, *Cien años de soledad*, de García Márquez o “La noche boca arriba”, de Cortázar; en la segunda parte del libro se aplica la teoría exhaustivamente a la obra de Marcel Proust, proponiendo así, un novedoso enfoque en los estudios críticos del eminente novelista francés. La importancia de este libro se pone de manifiesto en el hecho de que fue publicado por la Universidad de Toronto en 1990, con un apoyo especial de la Canadian Federation for the Humanities. El interés que suscitó este modelo teórico a nivel internacional se refleja en las invitaciones que recibió para dar seminarios y conferencias sobre *Metaphoric Narration*, tanto en Alemania como en Canadá.

En cuanto a *El relato en perspectiva*, se trata de una obra de gran aliento en la que se conjuga el trabajo de los narratólogos más importantes del siglo xx con un modelo de interpretación y análisis innovador. El libro es también una reflexión filosófica sobre el acto de la lectura y la narrativa como una forma privilegiada de dar forma y sentido a nuestra experiencia temporal pues, siguiendo en esto el pensamiento de Paul Ricoeur, “entre la actividad de narrar una historia y el carácter temporal de la experiencia humana existe una correlación que no es puramente accidental, sino que presenta una forma de necesidad transcultural. O, por decirlo de otra manera, que el tiempo deviene tiempo humano en la medida en que se articula en un modo narrativo, y que el relato adquiere su significación cabal al devenir condición de la existencia temporal”. Saber leer es, entonces, saber leerse y leer el mundo, una reflexión a la que, de manera muy especial, invita *El relato en pers-*

pectiva, no sólo por el novedoso modelo de análisis sino por la enorme cantidad de textos que analiza con gran penetración. Cabe subrayar el gran impacto que ha tenido este libro en los estudios literarios en México y en el extranjero, impacto que se refleja en las invitaciones que ha recibido de diversas instituciones educativas del país, así como de la Universidad de Arizona para dar conferencias sobre este modelo de análisis.

La obra más reciente, *El espacio en la ficción*, sobre los modos de representación del espacio en la narrativa, se ha convertido en un libro de referencia obligada para alumnos de posgrado e investigadores especializados; incluso ha despertado el interés de los arquitectos. El doctor Hermilio Salas la invitó a participar en la cátedra especial José Villagrán García, en la Facultad de Arquitectura de la UNAM, para dar una conferencia magistral sobre su modelo de representación del espacio. Otra muestra del impacto de su trabajo en este campo, es la invitación a publicar y a ser miembro del comité editorial de la revista *Arquitectura y Humanidades*.

Desde 1996 participó en el importante proyecto internacional, The Latin American Literary History Project, auspiciado por la Asociación Internacional de Literatura Comparada (AILC/ICLA) para la elaboración de una monumental historia de las literaturas latinoamericanas desde una perspectiva comparatista. El proyecto culminó con la publicación, en tres volúmenes por la Oxford University Press (2004), de *Literary Cultures of Latin America. A Comparative History*. La doctora Pimentel participó también con un capítulo en el segundo volumen, "The Representation of Nature in Nineteenth-Century Narrative and Iconography". Además de este importante trabajo, ha publicado una docena de capítulos en libros en México y en el extranjero, entre los que destacan: "Comparative Literature and Cognitive Science", en *Savoirs et littérature*; "Floencia, Parma, Combray, Balbec... Ciudades de la imaginación en el mundo de En busca del tiempo perdido", en *Espacios imaginarios*, y "Teoría narrativa", en *Aproximaciones. Lecturas*

del texto. En los ámbitos nacional e internacional ha publicado, también, 48 artículos sobre teoría y crítica literaria en revistas especializadas y de difusión, sobre autores tan diversos y fundamentales como Shakespeare, Joyce, Proust, Virginia Woolf, George Eliot, Hardy, Cortázar, Donoso, Rulfo o Neruda, entre otros.

En el campo de la docencia ha impartido asignaturas y seminarios de investigación a nivel de licenciatura y de posgrado en la Facultad de Filosofía y Letras y en diversas instituciones nacionales y extranjeras. En el caso de estas últimas destacan el mencionado seminario sobre su libro: *Metaphoric Narration*, en el Centro de Literatura Comparada de la Universidad de Munich, Alemania; las conferencias magistrales sobre narración metafórica y teoría narrativa en general y el curso de literatura hispanoamericana, en la Universidad de Queen's, Canadá. Debido a la trascendencia de sus estudios sobre narratología, campo del cual es figura fundamental y referencia obligada, la doctora Pimentel recibe constantemente invitaciones de instituciones nacionales y extranjeras para dar seminarios y conferencias sobre su modelo de análisis narrativo. Asimismo, ha sido invitada a dar diplomados sobre narrativa y cine, sobre literatura y otras artes, además de innumerables cursos de actualización para profesores.

Así, sus libros sobre teoría narrativa, muestra fehaciente de la benéfica fusión de la investigadora y la profesora en la doctora Pimentel, se han convertido en piedra angular de los estudios literarios, en especial para el análisis de textos narrativos, por lo que son ahora un elemento fundamental en la formación de cualquier estudiante de literatura dedicado a la narrativa. El trabajo de la doctora Pimentel en este campo ha impulsado un estudio más riguroso tanto de la teoría literaria como de la literatura comparada, a lo que cabe agregar su insoslayable importancia como una de las grandes autoridades sobre la obra de Marcel Proust, James Joyce y William Shakespeare.

No podríamos dejar de mencionar su importante labor de dirección de tesis: 11 a nivel de licenciatura, diez de maestría, cinco de

doctorado y otras cinco de doctorado como miembro de comités tutorales; en la actualidad está dirigiendo ocho tesis. A este respecto cabe señalar que la doctora Pimentel siempre establece un diálogo respetuoso y enriquecedor con sus *tutorandos*, lo cual se refleja en la alta calidad de las tesis, por lo general reconocidas con menciones honoríficas y/o publicadas, como en el caso de los trabajos de Esther Cohen, Adriana González Mateos, José Ricardo Chaves y Gabriel Weisz.

Ahora bien, considerando que la literatura comparada es un campo que va adquiriendo cada vez más importancia a escala internacional debido a su enfoque multicultural e interdisciplinario, el estudio de una tradición literaria en un contexto internacional enriquece los estudios literarios de la propia tradición. La doctora Pimentel es, en este aspecto, pionera y referente obligado en los estudios de literatura comparada en México. A su regreso de Harvard, en 1982, se le encomendó la creación de una maestría y un doctorado en literatura comparada, mismos que fueron aprobados por el Consejo Universitario en mayo de 1989. A menos de dos años de su creación, fue calificado por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología como “Posgrado de excelencia”. El Programa de Posgrado de Literatura Comparada de la UNAM es el único que se ofrece como tal en el país, y uno de los pocos que hay en Latinoamérica. Ha sido, además, de gran interés para los estudiosos de la literatura provenientes de otras universidades latinoamericanas. La investigación de las muy variadas relaciones entre las literaturas de habla hispana y las más importantes de las que existen en otras lenguas, ha enriquecido considerablemente los estudios literarios en México, al situar las de habla hispana en el contexto literario de otras literaturas occidentales.

De 1989 a 1995, dirigió este posgrado, participando activamente en la organización de actividades académicas que incrementaran el grado de excelencia: organización de coloquios, ciclos de conferencias, y la creación de una pequeña biblioteca con revistas especializadas, textos teóricos y de referencia en el campo de la literatura comparada.

Por otra parte, también organizó cursos y seminarios impartidos por distinguidos estudiosos de la literatura, la teoría y la semiótica, como Jean Bessière, André Collinot, Mario Valdés, Lois Parkinson-Zamora y Richard Evans.

Este posgrado, en el que ella ha destacado como generosa y comprometida formadora de varias generaciones de académicos, constituye ahora una de las áreas del posgrado de letras de la UNAM después de la reforma de 1996, implementada a partir del año 2000. Muchos de sus alumnos se han incorporado plena y enriquecedoramente al ámbito de los estudios comparatistas con sus publicaciones, su participación en foros internacionales y su pertenencia a institutos de investigación y al Sistema Nacional de Investigadores.

Es también fundadora y editora, desde 1996 hasta 2004, de la revista especializada *Poligrafías. Revista de Literatura Comparada*, una obra internacional de carácter interdisciplinario e intercultural que publica textos, en español, inglés, francés y portugués, sobre literatura comparada, teoría literaria, y sobre otras artes y disciplinas que puedan relacionarse con estas áreas. Se distingue por sus colaboradores de prestigio dentro y fuera del país y por contar con un importante comité editorial internacional. La doctora Pimentel pertenece, además, a varios consejos editoriales de publicaciones especializadas en México, Estados Unidos y Canadá.

Su labor docente y de investigación en México y en el extranjero la han hecho merecedora de varios premios más, como el de Académica Distinguida otorgado por la Queen's University de Canadá en 1994, la cátedra especial Doctor Samuel Ramos que le fue conferida en 1992 y en 1994, el Premio Universidad Nacional 1996 en el área de docencia en humanidades; también es miembro por elección del Comité Coordinador de Historia Literaria Comparada, de la Asociación Internacional de Literatura Comparada. Además ha recibido becas muy prestigiosas, como la del Consejo Británico y de la Fundación Rockefeller, para realizar estudios de posgrado y estancias de investigación. Asimismo,

pertenece al Sistema Nacional de Investigadores desde 1984, donde en tres ocasiones ha sido renovado su nombramiento en el nivel III.

El reconocimiento a su labor incluye la participación en diversas comisiones evaluadoras en la UNAM y en otras instituciones, por ejemplo, la Comisión Dictaminadora del Programa de Primas al Desempeño del Personal Académico de Tiempo Completo del Instituto de Investigaciones Filológicas, la Comisión Dictaminadora de la Universidad Autónoma del Estado de Morelos y distintos comités académicos en licenciatura y posgrado en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Asimismo, ha sido miembro del jurado del Premio Universidad Nacional y del Reconocimiento Distinción Universidad Nacional para Jóvenes Académicos en ocho ocasiones, del Premio Nacional de Ciencias y Artes, y del 1 Premio San Millán de la Cogolla. En estos momentos pertenece a la Comisión Evaluadora del Sistema Nacional de Investigadores.

La activa y destacada participación que ha tenido en el ámbito internacional de los estudios literarios queda ejemplificada en su colaboración con varias asociaciones internacionales, entre las que sobresale su desempeño como parte del Comité Coordinador de Proyectos de Historia Literaria de la Asociación Internacional de Literatura Comparada que fructificó en la publicación de tres volúmenes con la reconocida editorial John Benjamins Publishing Company.

Finalmente su labor de difusión también ha sido destacada. Constantemente es invitada a participar en programas televisivos y en homenajes a grandes escritores, como el de Rulfo en Bellas Artes, Virginia Woolf, Joyce o Proust. Ha sido fecunda su colaboración con Jesusa Rodríguez, a quien ha asesorado en sus puestas en escena de obras de Shakespeare: primero, la traducción y adaptación de *El Rey Lear*, trabajo que resultó en una publicación: *El Rey Lear: una (a)puesta en escena* (1996). Más tarde, tradujo *Macbeth*, para la puesta en escena de Jesusa Rodríguez en el contexto del XVIII Festival del Centro Histórico de la Ciudad de México, en el Teatro de la Ciudad y, posteriormente, en el

Teatro Julio Castillo (2002). Ha publicado, además, diversos trabajos en revistas de divulgación y suplementos culturales; destaca, de manera especial, la serie de artículos sobre Shakespeare y sobre Proust.

En pocas palabras, la doctora Pimentel ha realizado aportaciones fundamentales a la formación de generaciones enteras de alumnas y alumnos; su constante y rigurosa labor de investigación ha contribuido para consolidar las disciplinas de la teoría narrativa y la literatura comparada en nuestra Universidad y en nuestro país. No cabe duda de que sus contribuciones en este campo, tanto desde la docencia como de la investigación, hacen que la doctora Luz Aurora Pimentel sea realmente una de las más destacadas humanistas que a través de los estudios comparativos de las grandes obras literarias devela los valores y dilemas fundamentales que experimenta el ser humano en la diversidad de mundos que crea la literatura.

Julia Constantino